

Национальная детская библиотека Республики Коми
им. С.Я. Маршака



Познавая мир и себя

литературная памятка

Сыктывкар
2020

Составитель – Коваль Н.В., главный библиограф отдела краеведения Национальной детской библиотеки Республики Коми им. С.Я. Маршака

Компьютерная вёрстка – Коваль Н.В.

Познавая мир и себя : литературная памятка к 70-летию со дня рождения шведской писательницы Анники Тор / сост. Н.В. Коваль. – Сыктывкар : Национальная детская библиотека Республики Коми им. С.Я. Маршака. – 18 с.

Анника Тор: «Замалчивание только усугубляет тревогу» // Правмир. – Режим доступа: <https://www.pravmir.ru/annika-tor-myi-molchalivoe-bolshinstvo-ne-reshalis-vozrazit/>

Биография Анники Тор – творчество и личная жизнь...[Электронный ресурс] // ЛитРес. – Режим доступа: <https://www.litres.ru/annika-tor/ob-avtore/>

Взмывая в небо, бороздя океаны, живя на земле [Электронный ресурс] : Скандинавский подросток в книгах Канны Мёллер, Анники Тор, Ю. Тенфьюорд и Оке Хольмберга // Новосибирская областная детская библиотека им. А. М. Горького. – Режим доступа: <http://www.maxlib.ru/page.php?article=65>

Золотые сны и одна только правда [Электронный ресурс] : Сегодняшний день и недавнее прошлое в детских книжках скандинавских писателей. Ч. 2 // Новосибирская областная детская библиотека им. А. М. Горького. – Режим доступа: <http://www.maxlib.ru/page.php?article=194>

Северная сага Анники Тор [Электронный ресурс] : Первые повести тетралогии «Остров в море» и «Пруд белых лилий» // Новосибирская областная детская библиотека им. А. М. Горького. – Режим доступа: <http://www.maxlib.ru/page.php?article=37>

Скандинавы большие и маленькие [Электронный ресурс] // Новосибирская областная детская библиотека им. А. М. Горького. – Режим доступа: <http://www.maxlib.ru/page.php?article=309>

Тор Анника [Электронный ресурс] // Википедия : свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>

Тор Анника [Электронный ресурс] // Лабиринт : интернетмагазин. – Режим доступа: <http://www.labirint.ru/authors/27681/>

Анника Тор – одна из лучших современных детских и юношеских писателей Швеции. Её книги переведены на множество языков, переработаны для радиотеатра и экранизированы. Они отмечены многочисленными кино и литературными призами, и наградами, как в Швеции, так и за её пределами. В частности, премиями Януша Корчака, Шведского Союза издателей «Твоя книга – твой выбор», Союза библиотекарей, премией Астрид Линдгрэн, Немецкой литературной премией за книги для детей и юношества, премией «Золотой барабан» и другими. Премии Августа Стриндберга – очень престижной шведской литературной премии – Анника Тор удостоивалась несколько раз за книги «Остров в море», «Глубина моря», «Правда или последствия».

Анника родилась 2 июля 1950 года в Гётеборге в Швеции. Её родители были евреями. Они рассказывали дочери об ужасах войны, что впоследствии нашло отражение в её творчестве.

В детстве Анника очень любила читать и мечтала стать писателем. Писала стихи, рассказы, пьесы. Читать научилась сама. Ещё в пятилетнем возрасте умудрилась получить библиотечный читательский билет, хотя в Швеции ребёнку должно исполниться семь лет, чтобы его записали в библиотеку. Любимые писатели – Астрид Линдгрэн и Мария Гриппе.

В подростковом возрасте Анника вдруг решила, что ничего стоящего не сможет написать. Поэтому сначала она изучала библиотечное дело, а потом средства массовой информации в Институте драмы в Стокгольме. Работала секретарём, библиотекарем и кинокритиком. Постепенно Анника Тор вернулась к писательству, сначала как журналист, а с середины 80-х годов она пишет сценарии к фильмам для детей и взрослых.

Идея самого главного до сих пор труда её жизни – тетралогии о двух еврейских сёстрах Нелли и Штеффи зародилась в 1993 году. Как-то раз, находясь в поисках фактов для очередной статьи, она обнаружила данные о пятистах еврейских детях – беженцах, прибывших в Швецию в 1939 году накануне Второй мировой войны.

Вы, конечно, слышали о Холокосте – массовом истреблении евреев и людей других национальностей гитлеровцами во второй половине 30-х – первой половине 40-х годов прошлого века. Повести Анники Тор тоже рассказывают о Холокосте, только в них нет ни военных действий, ни преследований. Напротив, они повествуют о человеческой взаимопомощи, о гуманизме, даже о жертвенности, ведь в трудные военные годы принять в свой дом чужого ребёнка, к тому же ребёнка иной веры, национальности, культуры, растить его, учить и кормить не так-то просто. А каково самим детям, оторванным от семьи, друзей, родины, языка, увезённым в чужой мир надолго, может быть навсегда...

В 1996 году была опубликована первая книга тетралогии – **«Остров в море»**.



Остров в море : повесть / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой ; худ. Е. Андреева. - 2-е изд. - Москва : Самокат, 2007. - 288 с. : ил.

Литература жизни и творчестве Анники Тор

Акопян А. Когда все чужие : [отзыв на книгу А. Тор «Остров в море»] / Армине Акопян // Путеводная звезда. - 2017. - № 9. - (Большая перемена. - С. 5).

Бондарева А. Анника Тор о взрослении и семье // Читаем вместе. - 2012. - № 3. - С. 4.

Бондарева А. Дорогая Штеффи // Читаем вместе. - 2009. - № 1. - С. 41. - Рец. на кн.: Пруд белых лилий / Анника Тор ; пер. со швед. М. Конобеевой. - Москва : Самокат, 2010. - 222, [1] с. - (Встречное движение).

Бондарева, А. Жизнь на маяке // Читаем вместе. - 2013. - № 7. - С. 37. - Рец. на кн.: Маяк и звёзды / Анника Тор и Пер Тор ; пер. со швед. М. Конобеевой. - Москва : Самокат, 2013. - 183, [1] с. - (Встречное движение).

Зурабова. К. [Без названия] // У книжной полки. - 2009. - № 1. - С. 71–72. - Рец. на кн.: Пруд белых лилий / Анника Тор ; пер. со швед. М. Конобеевой. - Москва : Самокат, 2010. - 222, [1] с. - (Встречное движение).

Мавлевич Н. Предисловие / Наталья Мавлевич // Тор А. Остров в море : [повесть: для сред. и ст. шк. Возраста] / пер. со швед. М. Конобеевой ; худож. Е. Андреева. - (4-е изд.) - Москва : Самокат, 2006. - С. 5-6.

Интернет-ресурсы:

Анника Тор [Электронный ресурс] : биография // Издательский дом «Самокат» : [сайт]. - Режим доступа: <http://www.samokatbook.ru/ru>

Произведения Анники Тор

Тор А. Остров в море : повесть / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой ; худ. Е. Андреева. - 2-е изд. - Москва : Самокат, 2007. - 288 с. : ил.

Тор А. Пруд белых лилий : [повесть: для сред. и ст. шк. возраста] / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2008. - 222 с. : ил.

Тор А. Глубина моря : для старшего школьного возраста / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2009. - 224 с. - (Встречное движение).

Тор А. Открытое море : [роман : для старшего школьного возраста] / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2011. - 262 с. : ил. - (Встречное движение).

Тор А. Правда или последствия : [для старшего школьного возраста] / Анника Тор ; пер. со шведского Ирины Матыщиной. - Москва : Самокат, 2011. - 152 с. : ил. - (Встречное движение).

Тор А. Маяк и звезды : [для среднего и старшего школьного возраста] / Анника Тор, Пер Тор ; пер. со швед. Марии Людковской. - Москва : Самокат, 2013. - 184 с.

Тор А. Т. 1 : для среднего и старшего школьного возраста. Книга 1. Книга 2. Остров в море. Пруд белых лилий / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2016. - 517 с.

Тор Анника. Т. 2 : для среднего и старшего школьного возраста. Книга 3. Книга 4. Глубина моря. Открытое море / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2016. - 505 с.

В ней автор рассказывает о двух сёстрах из еврейской семьи, вывезенных в 1939 году из Вены (Австрия) в Гетеборг (Швеция) в рамках программы Шведского комитета помощи, и размещённых в приёмных семьях Швеции. Девочкам пришлось разлучиться с родителями. В Европе идёт война, в Австрии заправляют нацисты, евреям там оставаться опасно.

И вот счастливое детство в благополучной, состоятельной семье (папа – врач, мама – оперная певица), где царят музыка, театр, культура – в одночасье обрывается. Короткие сборы, слезы прощания, пароход – и начинается суровое отрочество в чужой стране – на отдалённом острове, в рыбацком посёлке.

Девочки за свою короткую жизнь повидали уже много горя и ужаса, теперь же они вообще оказываются в чужой стране. То, что она попала совсем в другой мир, старшая Штеффи, которой всего 12 лет, ощутила ещё стоя на вокзале в Гётеборге: люди более сдержаны и чопорны, говорят на непонятном языке, одеты не так, как в Вене, другая религия. К тому же девочек разлучили. Больше всего испытаний выпало на долю главной героини – Штеффи. Её маленькой сестрёнке Нелли повезло больше: она попала в семью приветливой молодой женщины Альмы, у которой двое своих детей. Штеффи же взяла к себе одинокая молчаливая женщина Марта, муж которой подолгу находился в плавании. Нелли в новой семье, а позже в школе быстро нашла себе друзей, выучила шведский язык, а Штеффи долгое время оставалась совершенно одинока, и дома, и в школе. Мало того, почти все девочки из класса ополчились против неё, ведь Штеффи «не такая, как все»: замкнута, нелюдима, немодно одета, одним словом никак не вписывалась в общую массу детей. Жестокой пощёчиной становятся для Штеффи слова мальчишки, который повторяя за своим трусливым отцом, обзывает её «еврейским отродьем».

Непросто складываются отношения главной героини с окружающими людьми, но, в конце концов, и в её жизни наступают лучшие времена. С отличием окончив деревенскую школу, Штеффи должна поехать в город, чтобы продолжить своё образование. Но, конечно, главной её мечтой остаётся возвращение вместе с Неллей к родителям. Увидят ли они их вообще когда-нибудь? Девочка пишет им письма, и надеется, надеется...

Книга «Остров в море» была названа лучшей книгой для детей и юношества, а автор получила престижную Августовскую премию и Международную литературную премию имени Януша Корчака. На русском языке произведение появилось через десять лет и сразу завоевало первое место на Всероссийском конкурсе «Детское читательское жюри».

После оглушительного успеха дебютной повести писательница начала регулярно публиковать новые работы. Тронувшая многих история девочек продолжилась в книгах «Пруд белых лилий», «Глубина моря» и «Открытое море».

Вторая книга тетралогии называется **«Пруд белых лилий»**.



Пруд белых лилий : [повесть: для сред. и ст. шк. возраста] / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2008. – 222 с. : ил.

Книга «Маяк и звёзды» о том, как не терять себя ни при каких обстоятельствах и всегда оставаться людьми, ладящими со своей совестью, быть семьёй-твердыней, где каждый в ответе за каждого, где каждый внимает и чутко слушает другого. А это значит, что и ошибки переживать тоже приходится вместе, не обвиняя, не озлобляясь, прощая.

Закрывая книгу, читатель видит дорогу, по которой уверенно идут её героини-подростки к своему будущему, которое во много раз лучше прошлого.

Море и война - вот те два второстепенных персонажа, которые незримой нитью проходят почти через все произведения Анники Тор. И пусть Швеция ни в Первую, ни во Вторую Мировую войны не была ареной жарких боевых действий, но общеевропейский кризис отложил огромный отпечаток на всю жизнь страны. Начатая повестью «Остров в море» тетралогия о жизни австрийских девочек из еврейской семьи разворачивается на фоне Второй Мировой войны. «Маяк и звёзды» рассказывает о жизни Швеции под конец Первой Мировой (конец 1917 года). В книгах Тор не удастся услышать залпы боевых орудий, но запах пороха чувствуется на каждой странице, в поведении каждого героя, будь то человек или разбушевавшееся море.

Анника Тор живет с семьей в Стокгольме, где продолжает сочинять удивительные истории. За годы творчества она написала несколько сценариев для спектаклей и фильмов, ориентированных на детскую и подростковую аудиторию. Трогательные книги Анники Тор изучают на уроках литературы в школах Швеции.

События в книге разыгрываются примерно сто лет назад. Сюжет произведения прост. Брат с сестрой Эрик и Бленда живут в шведском городе Гетеборге. Бленде 13 лет, Эрику- 10, Тура – мама – воспитывает их одна. Семь лет назад их отец уехал на заработки в Америку, и с тех пор о нем нет никаких вестей. Эрик едва помнит отца, но думает о нем каждый день. Бленда старше Эрика, поэтому в ее памяти образ отца предстает не размытым пятном, а конкретными очертаниями человека, которого она когда-то любила и о котором до сих пор думает с теплотой и душевным трепетом. Когда ей грустно или одиноко, она пишет отцу письма, запаковывает их в конверты и прячет в потайном месте. Она надеется, что когда отец вернется, он сможет прочитать ее послания и понять, что дети никогда не забывали о нем, хоть он и жил все это время вдали от них. Однако время идет, а отец все не возвращается. Вскоре у мамы появляется поклонник - смотритель маяка с выправкой военного, и через какое-то время она принимает предложение переехать к нему на маяк, расположенный на небольшом острове в море. Детям не остается ничего иного, как порвать с прежней жизнью и отправиться вслед за мамой на старый маяк. Очень скоро они понимают, что их отчим отнюдь не похож на отца: он эгоистичен, жесток, озлоблен на весь мир и любит детей не больше тех чашек, что каждый день досаждают ему своим непрекращающимся ни днем, ни ночью гомоном.

Смогут ли дети найти общий язык со зрителем? Сумеют ли любовь и доброта новой семьи перевоспитать и смягчить черствое сердце сухаря-маячника? Будут ли они все счастливы?

Когда Штеффи исполняется 13 лет, она переезжает в город Гётеборг, чтобы учиться в гимназии. Там она узнаёт новых людей, распознаёт среди них друзей и недругов, переживает первую любовь. Время от времени, когда ей очень трудно или очень плохо – Штеффи возвращается на остров, чтобы раскрыть тайну прекрасной, но суровой души тёти Марты, сумевшей если и не заменить ей мать, то стать по-настоящему родным человеком.

Казалось бы, жизнь Штеффи постепенно налаживается. У неё появилась своя комната в большой квартире доктора Седерберга. Она ещё больше подружилась со Свенем. Да и учёба даётся Штеффи без особого труда, тем более что рядом её верная подруга Май. Кроме того, есть у Штеффи своё заветное место, где она часто бывает, размышляя обо всём, что её беспокоит. Это Пруд Белых Лилий, расположенный в красивом старинном парке. Но что-то не складывается в новой жизни Штеффи, на вид вполне благополучной. «Что происходит с родителями? Что такое настоящая дружба? А настоящая любовь? Что лучше – правда или ложь?» – все эти вопросы переполняют её.

«Глубина моря» – третья книга тетралогии



Глубина моря : для старшего школьного возраста / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2009. - 224 с. - (Встречное движение).

Именно в ней сёстрам приходит письмо от родителей с обратным адресом Терезиенштадт, лагерь в Чехословакии около Праги.

Штеффи с завидной стойкостью справляется с испытаниями, проявляет недетскую мудрость и честно отвечает любовью на любовь и заботу. У неё как будто даже налаживается жизнь, находятся взрослые, поддерживающие её стремление продолжать образование и помогающие девочке осуществить свою мечту – стать врачом, как папа. Она, как может, поддерживает родителей, регулярно шлёт им в концлагерь бодрые письма и, с помощью тёти Марты, продуктовые посылки.

Сестра Нелли, живущая в приёмной семье, не хочет больше помнить о своих родителях, очень хочет «быть как все», «стать похожей на тётю Альму», говорить только по-шведски, думать и чувствовать, как местные. Желание сестры забыть родителей повергает Штеффи в шок. Штеффи случайно встречает знакомую из прошлого, ортодоксальную еврейку, которая мыслит совсем не так, как она... Перед Штеффи стоит непростая проблема. Кто она? Просто человек? Или еврейка? И есть ли смысл вообще ставить вопрос таким образом? Для её подруги Юдит – есть. Для Штеффи всё не совсем так, ведь она не росла в религиозной семье, как Юдит.

Но самый страшный удар для сестёр – это известие о смерти мамы и о том, что их папа отправлен в концлагерь в Польше, куда не доходят письма и откуда нельзя написать. Впереди – полная неизвестность.

Повесть «Открытое море» – заключительная часть тетралогии.

Родители Карин очень строги. Даже слишком, они держат девочку на поводке, что приводит к её закомплексованности. Скромности и патологическому подсознательному поведению жертвы. Вот и отыгрываются на ней более сильные девочки потому, что она привыкла к такому поведению: сиди смирно, молчи, соглашайся.

Фанни - ребёнок из богатой семьи (папа дипломат). У неё всё есть: и аквариум с рыбками, и шикарная комната, да только любви и заботы не хватает. Вот и вырастает Фанни колкой, высокомерной особой, которая готова уязвить слабого и наговорить кучу лживых гадостей.

А Сабина – девочка из плохой семьи. Мама пьёт. Её не особенно заботит, что едят дочери, во что одеты и приходят ли они ночевать. Да и старшая сестра не лучший пример для подражания.

Четыре абсолютно разные девочки: кто-то жертва, кто-то обидчик, кто-то спаситель, а кто-то перебежчик. Каждая из них примеряет на себя время от времени эти четыре разные роли. И это делает таких разных девочек похожими друг на друга.

«Маяк и звезды» – совсем иная книга, Анника Тор написала её в соавторстве с мужем.



Маяк и звезды : [для среднего и старшего школьного возраста] / Анника Тор, Пер Тор ; пер. со швед. Марии Людковской. - Москва : Самокат, 2013. - 184 с.

Норе это вовсе ни к чему. Ей надо, вернуть расположение Сабины, рассорить Сабину с её ненаглядной Фанни любым путём. Все средства хороши! Даже если придётся обмануть, украсть. Совершить подлость и предательство. И поскорей избавиться от этой дурнушки Карин, чтоб не путалась под ногами! Свалить на неё свой проступок – сама виновата, что подставилась! Сбежать от позора, скрыть правду...

Но правда не умеет скрываться. Она заявляет о себе в самый неподходящий момент – в случайной встрече на улице, в телефонном звонке, в пустяковой школьной игре «правда или последствия». Пустяковая игра, а какая опасная! Правила очень просты: надо или честно ответить на каверзный вопрос, или выполнить требование водящего, даже если это глупое и стыдное требование. Это ужасно. Но отказаться невозможно. Нора страдает из-за того, что её бросили, и в результате обижает, а затем подставляет другую девочку, Карин, – добрую, некрасивую, но по-человечески более содержательную, чем вся компания «золотой молодёжи», к которой так тянет Нору.

Повесть написана от лица самой Норы, в форме её дневника, что позволяет автору, не вдаваясь в длинные описания, показать самые потаённые уголки Нориной души.

Все герои повести обычные подростки, которые поступают плохо только потому, что у них у каждого свои особые проблемы в семье. И им самим плохо. Нора растёт в семье неполноценной: есть мама, а вот папы нет. Она должна выполнять какие-то взрослые обязанности по дому, поскольку самая старшая среди троих детей. Мама же в это время пытается устроить личную жизнь. И вроде общение у мамы с детьми налажено так, что присутствуют доверие и согласие, но отчего-то какие-то вещи не стремится Нора маме рассказывать: стыдно, больно или страшно, что мама не поймёт.



Открытое море : [роман : для старшего школьного возраста] / Анника Тор ; пер. со швед. Марины Конобеевой. - Москва : Самокат, 2011. – 262 с. : ил. - (Встречное движение).

В этой книге завершается история сестёр Штеффи и Нелли, которым пришлось шесть долгих лет прожить на острове, измениться и повзрослеть вдали от самых близких людей. Пережить много боли, разочарований, первую любовь и крушение надежд. Стать другими внутри, понять и полюбить приемных родителей.

Здесь повествование ведётся не только от лица Штеффи, но и её младшей сестры Нелли. Появляются главы, целиком посвящённые Нелли. Война наконец-то закончилась, но потребуется ещё много времени и сил, чтобы начать всё заново. За все те годы, что сестры жили в Швеции, изменилось очень многое. Младшая Нелли, стала почти шведкой. Она привязалась к своей приёмной семье, и почти не помнит настоящих родителей. Старшая сестра Штеффи вместе с подругой Юдит ищут выживших родственников, рассылают запросы по разным городам и странам. Найдут ли они кого-нибудь? Сможет ли Штеффи продолжить обучение в университете? Останется ли Нелли в приёмной семье? И самый страшный вопрос – выжил ли Антон Штайнер, отец девочек? И если да, то как его найти?

К концу книги обе сестры стоят на пороге новой, большой и мирной жизни, перед открытым морем, которое отделяет их новую родину от старой.

«Сёстры забрались на вершину холма, дальше дорога шла под горку до самого дома тёти Марты и дяди Эверта. Впереди, насколько хватало глаз, было море. Тёмные тяжёлые тучи нависали над водой, но у горизонта светило солнце, и море вдалеке отливало серебром. Штеффи остановилась.

- Посмотри, – сказала она. – Когда я увидела это впервые, то подумала, что здесь – край света. Но это не так. У земли нет края».

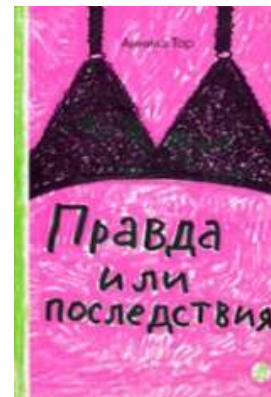
Несмотря на непростую тему, затрагивающую страшные годы нацизма, тетралогия пронизана добром и светом, призвана научить читателей быть отзывчивыми и внимательными к чужому горю и ни в коем случае не проявлять равнодушие и тем более жестокость.

Когда у Анники Тор спросили в интервью, ждать ли продолжения истории Штеффи и Нелли после их встречи с отцом, она ответила: «Нет. Для меня история Штеффи и Нелли начинается с их приезда в Швецию и заканчивается тем, что они уезжают. Штеффи в конце уже совсем взрослая, поэтому книга о ней должна была бы быть совсем другой, не детской».

Однако спустя некоторое время, писательница была вынуждена признать: «Обычно, когда книга закончена, я прощаюсь с её героями. Но некоторые из них остаются со мной надолго, в особенности это касается Штеффи и Нелли. Пришлось написать целых четыре книги. На это ушло около шести лет, я провела с ними много времени! Штеффи, точнее, её фотография, много позже появляется в ещё одной книге. Читателям очень хотелось узнать, что же с ней случилось, поэтому мне пришлось пойти у них на поводу и на минутку ввести её в другую книгу. Действие этой книги происходит в 1968 году. Одна из героинь – Вера, вы помните её, она была

подругой Штеффи? В её доме есть фотография взрослой Штеффи, и мы узнаем, что она стала врачом и живёт в США».

Практически одновременно с первой книгой о Штеффи вышла повесть **«Правда или последствия»**, в которой поднимается проблема подростковой жестокости.



Правда или последствия : [для старшего школьного возраста] / Анника Тор ; пер. со шведского Ирины Матыциной. - Москва : Самокат, 2011. - 152 с. : ил. - (Встречное движение).

Изначально она была написана как сценарий для фильма. Это книга о подростках, о шестиклассниках. В большей степени о девочках и их проблемах, которые существуют в любом классе. История о дружбе и вражде, о зависти и ревности, подлости и предательстве, отчуждении и цене настоящей дружбы.

Перед нами шестой класс. Главной героине Норе 12 лет. Когда закончились летние каникулы, в классе всё изменилось. Нора в растерянности. Её лучшая подруга Сабина, с которой они дружили с детства, откровенно её избегает.

Новую подружку Сабина зовут Фанни. Они и в школе неразлучны, и гуляют вместе. Нора для них пустое место. Мало того! Ни с того ни с сего нелепая Карин, толстая Карин, унылая Карин, которую все терпеть не могут, привязалась к Норе, как будто хочет её утешить. С чего она вообще взяла, что Нора собирается с ней дружить? Если все узнают, что Карин стала подругой Норы, то ненавидеть станут обеих.